



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

**GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)  
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

**Vol. 8**

**PIETERMARITZBURG,**

13 NOVEMBER 2014  
13 KULWEZI 2014

**No. 1271**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



01271

9771994455008

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page</i>
<b>PROVINCIAL NOTICE</b>	
230 KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act 2010 (Act No. 08 of 2010): Notice of application received for removal and transfer of a Bingo Hall Licence .....	3

*No.***ISAZISO SESIFUNDAZWE**

230 UMthetho weZokugembula waKwaZulu-Natali ka 2010 (uMthetho No. 08 ka 2010): Isaziso ngesicelo esamukeliwe sokushintshwa kwekheli lelayisensi yokuqhuba ibhizinisi lemidlalo ye Bingo.....	5
--	---

**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
<b>PROVINSIALE KENNISGEWING</b>	
230 KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery, 2010 (Wet No. 08 van 2010): Kennisgewing van aansoek ontvang om opheffing van Bingosaal Lisensie .....	7

*Ikhasi*

---

**PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE**


---

No. 230

13 November 2014

**KWAZULU-NATAL GAMING AND BETTING BOARD****1 NOTICE OF APPLICATION RECEIVED FOR REMOVAL AND TRANSFER OF A BINGO HALL LICENCE.**

In terms of Section 34 of the KZN Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010) read with Regulation 21 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), notice is hereby given that for relocation of Bingo Hall Licence received from the applicant mentioned below:

<b>CURRENT BINGO LICENSEE</b>	<b>PROPOSED BINGO OPERATOR LICENSEE</b>	<b>PREVIOUS ADDRESS</b>	<b>NEW ADDRESS</b>
1. Bingo KZN (Pty) Ltd t/a Viva Bingo	Povigyn (Pty) Ltd t/a Gold Rush Bingo & Entertainment Margate Hall	The Dennison Centre, Marine Drive, Margate.	The Granada Building, Corner Marine Drive and Harley Street, Margate.

**2. Public inspection of application**

The above mentioned applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 34 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010), be open for public inspection at the offices of the Board at the address mentioned below for the period from **13 November 2014 to 11 December 2014**.

The KZN Gaming & Betting Board  
Ground Floor (South Tower)  
Room G135  
Natalia Building  
330 Langalibalele Street  
PIETERMARITZBURG, 3201

### 3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of the application by no later than **16:00** on **11 December 2014**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:

The Chief Executive Officer  
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
Private Bag X9102  
PIETERMARITZBURG  
3200

or faxed to: (033) 3427853.

No. 230

13 kuLwezi 2014

**IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI****1. ISAZISO NGESICELO ESAMUKELIWE SOKUSHINTSHWA KWEKHELI LELAYISENSI YOKUQHUBA IBHIZINISI LEMIDLALO YE BINGO**

Ngokwesigaba 37 soMthetho weZokugembula waKwaZulu-Natal ka 2010 (uMthetho No. 08 ka 2010) sifundwa kanye nesigaba 21 somthethonqubo 21, lapha kukhishwa isaziso ngesicelo esamukeliwe sokushintshwa kwekheli lelayisensi yokuqhuba ibhizinisi lemidlalo ye-bingo.

<b>CURRENT BINGO LICENSEE</b>	<b>PROPOSED BINGO OPERATOR LICENSEE</b>	<b>PREVIOUS ADDRESS</b>	<b>NEW ADDRESS</b>
Bingo KZN (Pty) Ltd t/a Viva Bingo	Povigyn (Pty) Ltd t/a Gold Rush Bingo & Entertainment Margate Hall	The Dennison Centre, Marine Drive, Margate.	The Granada Building, Corner Marine Drive and Harley Street, Margate.

**2. Ukuhlolwa kwezicelo ngumphakathi**

Lezi sicelo esibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 34 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka2010 (uMthetho No. 08 ka 2010), izicelo zizokwazi ukubonwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi kuleli kheli elibhalwe ngezansi esikhathini esisukela kumhla zingu **13 kuLwezi 2014** kuya mhlaka **11 kuZibandlela 2014**.

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
 Ground Floor (South Tower)  
 Room G135  
 Natalia Building  
 330 Langalibalele Street  
 PIETERMARITZBURG  
 3201

### 3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo lungakadluli mhla zingu **11 kuZibandlela 2014** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe naleminingwane elandelayo:

- (a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

**Izethulo kufanele zithunyelwe ku:**

The Chief Executive Officer  
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
Private Bag X9102  
PIETERMARITZBURG  
3200

noma zithunyelwe ngesikhahlemezi kule nombolo: (033) 3427853

No. 230

13 November 2014

**KWAZULU-NATAL DOBBELARY EN WEDDERY RAAD****1. KENNISGEWING VAN AANSOEK ONTVANG OM OPHEFFING VAN 'BINGOSAAL  
LISENSIE.**

In terme van Artikel 34 van die KZN Dobbelary en Weddery, 2010 (Wet No. 08 van 2010), saamgelees met Regulasie 21 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en 2010 (Wet No. 08 van 2010) Weddery, word hierby kennis gegee wat vir hervestiging van Bingo Hall lisensie ontvang het van die aansoeker hieronder genoem

<b>HUIDIGE BINGO FRANCHISENEMER</b>	<b>VOORGESTELDE BINGO LICENTIEHOUDER</b>	<b>VORIGE ADRES</b>	<b>NUWE ADRES</b>
Bingo KZN (Pty) Ltd t/a Viva Bingo	Povigyn (Pty) Ltd t/a Gold Rush Bingo & Entertainment Margate Hall	The Dennison Centre, Marine Drive, Margate.	The Granada Building, Corner Marine Drive and Harley Street, Margate.

**2. Openbare inspeksie van aansoek**

Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 34 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Wet, 2010 (Wet No. 08 van 2010), vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die Raad by die ondergemelde adres vir die tydperk van **13 November 2014 to 11 Desember 2014.**

KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad  
Grondvloer (Suid Toring)  
Kamer G135  
Natalia Gebou  
Langalibalele straat 330  
Pietermaritzburg  
3200

### 3. Uitnodiging om vertoë te rig

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van die aansoeker te rig teen nie later as **16:00** op **11 Desember 2014**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die name van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het;
- (b) Die grond(e) waarop die vertoë berus;
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig en
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:

Die Hoof- Uitvoerende Beampte  
KwaZulu-Natal Dobbelaar en Weddery Raad  
Private sak 9102  
Pietermaritzburg  
3200

Of per faks gestuur word na: (033) 342-7853

---